

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 104/2013

zo 4. februára 2013,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 185/2010, pokiaľ ide o detekčnú kontrolu cestujúcich a iných osôb, ako sú cestujúci, zariadením na stopovú detekciu výbušnín (ETD) v kombinácii s ručným detektorom kovov (HHMD)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 z 11. marca 2008 o spoločných pravidlách v oblasti bezpečnostnej ochrany civilného letectva a o zrušení nariadenia (ES) č. 2320/2002⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 3,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 272/2009 z 2. apríla 2009, ktorým sa dopĺňajú spoločné základné normy bezpečnostnej ochrany civilného letectva stanovené v prílohe k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008⁽²⁾, sa stanovuje, že vykonávacími predpismi, ktoré sa prijímajú podľa článku 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 300/2008, sa môže povoliť používanie zariadenia na stopovú detekciu výbušnín (ETD) a ručného detektoru kovov (HHMD) na detekčnú kontrolu osôb (cestujúcich a iných osôb, ako sú cestujúci).
- (2) Zo skúseností vyplynulo, že ručné prehliadky cestujúcich a iných osôb, ako sú cestujúci, nie sú vždy najúčinnnejším spôsobom detekčnej kontroly určitých častí osoby, najmä tých častí, ktoré nie sú priamo prístupné, ako sú niektoré pokrývky hlavy, sadrové obvazy alebo protézy.
- (3) Počas testovania sa preukázalo, že v takýchto prípadoch je účinné kombinované použitie zariadenia na stopovú detekciu výbušnín a ručného detektoru kovov. Použitím zariadenia na stopovú detekciu výbušnín v kombinácii s ručným detektorom kovov sa okrem toho môže proces detekčnej kontroly zjednodušiť a v porovnaní s ručnou prehliadkou môže pôsobiť ako menej rušivý, takže osoby, u ktorých sa vykonáva prehliadka, ho lepšie znášajú.

- (4) Preto je užitočné a odôvodnené povoliť tieto metódy na detekčnú kontrolu tých častí osoby, v prípade ktorých sa ručná prehliadka považuje za neúčinnú a/alebo nežiaducu, ako sú niektoré pokrývky hlavy, sadrové obvazy alebo protézy.
- (5) V tomto nariadení sa rešpektujú základné práva a dodržiavajú sa zásady uznané v Charte základných práv Európskej únie, najmä ľudská dôstojnosť, sloboda náboženského vyznania, nediskriminácia, práva osôb so zdravotným postihnutím a právo na slobodu a bezpečnosť. Pokiaľ sa týmto nariadením tieto práva a zásady obmedzujú, dochádza k tomu výhradne preto, aby sa naplnili ciele verejného záujmu a potreba chrániť práva a slobody druhých ľudí pri rešpektovaní podmienok stanovených v článku 52 charty. Toto nariadenie by sa malo uplatňovať v súlade s týmito právami a zásadami.
- (6) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 185/2010⁽³⁾ by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre bezpečnostnú ochranu civilného letectva zriadeného článkom 19 ods. 1 nariadenia (ES) č. 300/2008,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (EÚ) č. 185/2010 sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. februára 2013

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

(¹) Ú. v. EÚ L 97, 9.4.2008, s. 72.

(²) Ú. v. EÚ L 91, 3.4.2009, s. 7.

(³) Ú. v. EÚ L 55, 5.3.2010, s. 1.

PRÍLOHA

Príloha k nariadeniu (EÚ) č. 185/2010 sa mení a dopĺňa takto:

1. V bode 1.3.1.1 sa písmeno f) dopĺňa takto:

„f) zariadenie na stopovú detekciu výbušnín (ETD) v kombinácii s ručným detektorom kovov (HHMD).“

2. Bod 1.3.1.2 sa nahrádza takto:

„1.3.1.2. Pokiaľ ide o detekčnú kontrolu iných osôb, ako sú cestujúci, uplatňujú sa body 4.1.1.3 – 4.1.1.6 a body 4.1.1.10 – 4.1.1.11.“

3. V bode 4.1.1.2 sa písmeno e) dopĺňa takto:

„e) zariadením na stopovú detekciu výbušnín (ETD) v kombinácii s ručným detektorom kovov (HHMD).“

4. Dopĺňa sa nový bod 4.1.1.11 s týmto znením:

„4.1.1.11. Zariadenie na stopovú detekciu výbušnín (ETD) v kombinácii s ručným detektorom kovov (HHMD) sa môže použiť iba v prípadoch, keď pracovník poverený kontrolou považuje ručnú prehliadku danej časti uvedenej osoby za neúčinnú a/alebo nežiaducu.“
